# 高品质 4-in / 4-out USB 音频卡



# 用户指南



ESI - Copyright © 2002 - 2007

Revision 3, July 2008

www.esi-audio.com (国际官网) www.esi-audio.cn(中文)

키

1.	介绍	3
	特性	3
2.	安装	4
	系统推荐	4
	硬件安装	4
	驱动安装	4
3.	应用软件中的使用	7
	ASIO Control Panel	7
	Block Diagram	9
	Cubase SX / Nuendo	10
	Reason	10
	WaveLab	11
	Mac OS X	12
4.	技术指标	.13
5.	保修规定	.14

# 1. 介绍

非常感谢您购买了 ESI MAYA44 USB.

MAYA44 USB 是一款功能强大的便携式 USB 音频卡,提供了模拟 4 进 4 出另加 1 路数字立体声输出和耳放输出。它不但小,而且强大易用。通过 ASIO 驱动的支持,MAYA44 USB 不但能和所有当前的录音音序软件一起工作而且能和专业的 DJ 软件配合完美。USB 的连接让安装非常简单,即插即用。

#### 特性

MAYA44 USB 通过一根 USB 连线连接到电脑上,它拥有如下特性:



- 1. S/PDIF 光纤输出+ 耳机输出口(channel 1 and 2)
- 2.4 路模拟输出 (Line Out 1, 2 channel 1 to 4)
- 3.4 路模拟输入 (Line In 1, 2 channel 1 to 4)

紧凑的超酷外观设计,可以让您无论到哪里都能带上 MAYA44 USB. 它安装简单,使用更容易,能完美的和兼容 ASI0 的软件合作,比如: Cubase, Reaktor, Reason or Live 还有大部分 的 DJ 软件比如: MixVibes, BPM Studio or Traktor DJ Studio.

# 2. 安装

# 系统推荐

# 最低系统要求

# PC

- Intel Pentium II 450MHz CPU or comparable AMD CPU (or equivalent) 我们推荐最好是 Pentium III CPU with 600 MHz 以上
- Windows 98SE, ME, 2000, XP 操作系统
- 1 个可以用的 USB 接口
- 内存至少 128MB
- 高端音频软件,强烈建议您选用支持 ASIO 驱动的软件
- Mac
- Power Macintosh G3 or higher
- 1 available USB port
- at least 256MB RAM
- Mac OS X 10.3 or higher

# 硬件安装

MAYA44 USB 安装非常简便,无需额外的电源线,USB 线即是设备的电压线,如下图,只需将 USB 线接到如下接口即可。



#### USB port of a computer

# 驱动安装

连接上 MAYA44 USB 后,操作系统会自动侦测出新硬件,比如 Windows XP or Mac OS X 通常会自动安装相应的驱动程序。

这个时候您已经可以使用声卡了,另外在一些无需 ASIO 支持的 DJ 软件中也可以使用,比 如: Garageband.

下面章节将介绍如何在 WINXP 下如何安装 ASIO 驱动。

# Windows XP 下安装

先拔掉您的 USB 线, 断开 ESI MAYA44 USB, 从安装光盘里面或者从我们官方网站上下载的 驱动里双击 setup.exe, 选择安装语言, 然后出现如下界面:



选择 Install the driver. 然后显示如下提示:



选择"I Accept the agreement",然后点击 Install.

现在根据屏幕所提示继续操作:



出现这个界面是提醒您插入 MAYA44 USB 声卡,软件在等待您插入设备。



出现上面信息的时候,提示您拔掉 MAYA44 USB。



点Exit 完成安装.

恭喜,您现在已经安装好了 ASIO 驱动, MAYA44 USB 的驱动也全部成功安装完成。

安装程序同样也能帮助您卸载驱动程序,当您再次双击 setup.exe,然后 选择 Uninstall the driver.就可以卸载了。

# 3. 应用软件中的使用

这个章节告诉您如何在当前流行的一些应用软件中如何设置 MAYA44 USB,一些关于音频软件细节方面请参考软件自带的说明书。

# ASIO Control Panel

几乎所有的 ASIO 应用软件都有 ASIO 控制面板对话框,您可以在这个对话框中来设置相应 的 ASIO 驱动。

SIO-USB Control Panel 2	2.3.6 DEOPAGAMMA		<b>B</b> B ML GNS
USB \ ASIO ASIO resolution 16 Bit 24 Bit 32 Bit	\ / Credits   use dithering swap LSB<->MSI Application priority:	Controls  Kormal Low Below Normal	۱ الم
System performance		Above Normal High	
Output latency: 1796 sam	uples / 40 ms es / 11 ms		
		Clos	e

System Performance 改变缓冲大小和延迟。

如果您打开 Controls tab 在 ASIO control panel 里面的,您能看到如下窗口:

ASIO-USB C	0-USB Control Panel 2.1.1.0							
E	(S) (7033			line	IAS STENSER	IO. IG GMEH		<b>B</b> RML avs
USB	\ / ASI	0	\ / Cre	dits	1	Con	trols	
Monitor – In 1+2	In	3+4	Inp M	ut ——— lute	٦	Outp _ Mu	ut — Jte	
I Mute	_ M 1 	ute		2 Gang			3 Gang	
							Clo	se

您能控制监听输入水平,这里有输入监听水平和输出监听水平。如果您不是很清楚,请参考下一章节的结构图.

# 1. 监控水平控制部分

您能在这里对监听的输入水平 channel 1,2 和 channel 3,4 分别进行或者同时进行调节。但是 他不会对实际的输入水平产生影响,即使音量控制器是静音的,您仍然可以对输入信号进行 录音,但是您无法通过模拟输出口来监听输入音源。

# 2. 输入水平控制部分

这个部分是对您输入接口的信号进行真正控制的地方,您可以这里的立体声音量控制器控制 4路输入信号大小。

# 3.输出水平控制部分

您可以通过输出音量控制器来控制所有输出水平的大小,除了数字光纤信号。

这里注意耳机输出信号是一个混合模拟输出口 1,2或者输出口 3,4的信号,但是请注意耳机输出和数字光纤输出都是同一个输出口,所以它们不能同时使用。

Gang 模式是用来将左右 2 个通道的信号链接起来作为立体声信号来操作,如果您想分别控制左右 2 个声道,请不要选择 Gang 模式。

#### **Block Diagram**



# Cubase SX / Nuendo

打开 Cubase SX or Nuendo,选择 Device -> Device Setup -> VST Multitrack.

设置 MAYA44 USB Audio ASIO driver 作为 ASIO device.

© Device Setup	×
Devices       Ableton Live       All MIDI Inputs       Default MDI Ports       DirectMusic       Time Display       VST Inputs       VST Multitack       VST Outputs       VST System Link       Video Player       Windows MIDI	Setup Add/Remove Maya44 USBAudio ASIO drit ASIO Driver Input Latency : 11.633 ms Output Latency : 40.726 ms external Clock Source Control Panel Release ASID Driver in Background Direct Monitoring Expert
	Help Reset Apply
	Reset All OK Cancel

#### Reason

打开 Reason,选择 Edit > Preferences > Page > Audio, 然后选择 MAYA44 USB Audio ASIO driver.

💩 Reason		×
Page: Audi	0	<b>.</b>
- Master Tune		
		440 Hz +16 cent 🛓
Audio Card Driver:	ASIO GIGAPort AG	ASIO driver 💌 ✔
Sample Rate:		44100 💌
Output Latency:		40 ms
Latency Compensa	ation:	40 ms 🗎
Active Channels:	2 out of 8	Channels
Clock Source:		internal 💌
	ASIO Control Pane	L
🔽 Play in Backgro	ound	
		Help

#### WaveLab

打开 WaveLab,选择 Option -> Preferences -> Audio Card. 选择 MME-WDM USB Audio 作为 Playback 和 Record device 如下图。或者您还能选择 Maya44 USB Audio ASIO driver 作为回放 和录音设备,如下图:



# Mac OS X

连接好您的 MAYA44 USB 到您的苹果机上,打开 Audio MIDI setup panel 选择您的 MAYA44 USB 作为默认的音频设备。

	Audio Devices	MIDI Devices			
s ———					
∯ MAYA44 USB	:	Default Output:	<b>₩</b> MAYA44	USB	
		System Output:	<b>∲</b> MAYA44	USB	-
🕂 MAYA44 USB	\$				
Default	* ).				
		Audio Output -			
		( c	onfigure Spe	akers	
am 🗍	)	Master Strea	m	*) —	
fault	÷ )	Source: De	fault		\$
100.0Hz 🔻 4c	h-16bit 🛟	Format: 441	.00.0Hz 💌	4ch-16	bit 🛟
dB Va	ue Mute Thru	Ch Volume		dB Val	ue Mute
n/a	n/a 📃 🗹	M 🔶		n/a r	1/a 📃
	67			1.0 1	.91
0.1 0	n/a	3 0		n/a r	1/a
	s T MAYA44 USB T MAYA44 USB Default arm arm arm arm arm arm arm arm	Audio Devices         s	Audio Devices MIDI Devices MIDI Devices MIDI Devices MAYA44 USB Default Output: System Output: MAYA44 USB Default Output: System Output: Master Strea Source: De Format: 441 Master Strea Source: De Format: 441 Master Strea Source: De Format: 441 Master Strea Source: De Format: 441 Master Strea Source: De Source: De Sourc	Audio Devices     MIDI Devices             MAYA44 USB            MAYA44 USB            MAYA44 USB          Default Output:	Audio Devices       MIDI Devices            • MAYA44 USB           • MAYA44 USB             • MAYA44 USB           • System Output:         • MAYA44 USB             • MAYA44 USB           • System Output:         • MAYA44 USB             • MAYA44 USB               • MAYA44 USB               • MAYA44 USB               • Maya44 USB               • Maya44 USB               • Maya44 USB               • Default           • Maya44 USB             • Default           • Maya44 USB             • Default           • Maya44 USB             • Default           • Maya44 USB             • Master Stream           •

从驱动光盘上安装 MAYA44 USB control panel。

Monitor		Input	Output
In 1+2 In 3	+4	Mute	🗌 Mute
Mute 🗹 M	lute	1 1	11
1 1 1 -	- 1		$\varphi \rightarrow \varphi$
	-	11	
	-	D0	
I I   -	-		
941-	-		
T   -	-		
	-		
	-		
	-		
⊖-	-0	U U	
Gang C	ang	✓ Gang	✓ Gang

上图控制器的使用方法和第8页上写的使用方法一样。

# 4. 技术指标

#### 硬件

#### 1. Interface

- USB spec version 1.1 - USB audio class spec version 1.0

#### 模拟音频

- 1. 采样率
  - 44.1kHz, 48kHz

#### 2. 模拟输入

- 连接类型: 4 路模拟输入

   \* 4 路RCA 连接口 (line in 1 and 2)

   2) -10dBV input 水平, 非平衡
   3) 阻抗: 10K Ohm
- 4. 模拟输出
  - 1) 连接类型: 4 路模拟线性输出
    - \* 4 路RCA 连接口(line out 1 and 2)
  - 2) -10dBV 输出水平, 非平衡
  - 3) 阻抗: 100 Ohm

#### 4. 耳放

- 1) THD+N/S: -70dB, 0.03% (典型)
- 2) 输出功率: 最大60mW
- 3) 信噪比: 110dB (典型)

#### 数字音频

1. 采样率

- 44.1kHz, 48kHz

#### 2. 模数转换

- 1) 解析度: 18-bit
- 2) 动态范围: 85dBA
- 3) 频响范围: 20~20KHz (@ fs=48kHz)

#### 3. 数模转换

- 1) 解析度: 20-bit
- 2) 动态范围: 87dBA
- 3) 频响范围: 20~20KHz (@ fs=48kHz)

#### 4. 数字输出

- 1) 连接类型: miniplug 光纤接口
- 2) 格式: IEC-958 Consumer (S/PDIF)
- 3) 解析度: 16-Bit
- 4) 采样率: 44.1kHz, 48kHz

#### 驱动软件

- 2. CoreAudio support (Mac OS X)
   - 4 input channels / 4 output channels
- 3. MME/WDM support (Windows)
   - 2 input channels / 2 output channels

# 5. 保修规定

#### 商标

ESI及MAYA44 USB 是Ego Systems Inc. 和 ESI Audiotechnik GmbH 公司的注册商标。Windows是微软公司的 注册商标。其它产品和品牌名称是其各自公司的商标或注册商标。

#### The FCC 和 CE 规章警告

这个设备符合FCC条例第15章的规定。运行必须遵守以下两个条件:(1)设备不能带来有害的干扰;(2)设备 必须接受任何收到的冲突,包括引起不理想运作的干扰。警告:没有经过承担责任方的特别允许而对该设备 的结构做出任何改变或修改将使使用者失去运行该设备的权利。

注意:设备已经经过检测并符合FCC条款第15章的A级数字设备的限制。这些限制是为了确保当设备在一个商业环境下运行时,对有害的干扰提供合理的保护。设备会产生,使用和放射无线电波。如果没有按照使用说明书安装和使用设备,它会发射出对无线通信有害的干扰。在住宅中运行这个设备,将由可能带来有害干扰,用户需要负责消除这种干扰。如果需要,可以向有经验的无线电/电视技术员寻求更多的意见。

#### 未承诺

说明书的某些部分不排除将来会进行更新,请您经常关注 ESI 国际官方网站或者上中国区代理商网站上的相关 更新。所有特性和规格的更改 和更新前不承诺事先通知。

#### 用户保证

ESI公司对购买者的售后担保声明:当产品有缺陷,ESI公司有责任维修或更换。这个担保不包括产品被误用、滥用和修改而造成的缺陷。除以上说明外,ESI公司对产品不提供其它担保。该手册不包含任何立场表达、购买诱导或其他暗示。ESI公司对由产品使用以外的原因造成的直接、间接、后继或意外损坏承担责任。

上海怡歌信息技术有限公司作为代理商,对购买者的售后担保声明:在退回损坏的产品之前,您必须与怡歌信息技术有限公司或当地经销商联系获取同意和批准,将产品转交给您所联系购买该产品时的经销商,委托该经销商来将产品返还给本公司,产品必须带有原始的或类似的保护包装(外接盒,PCI卡,驱动光盘,说明书,连接线及其他),并附上相应的产品购买凭证(收据、发票或其他)。如果返还的产品被证明有缺陷,修好后或更换的产品将通过怡歌信息技术有限公司递回给相应经销商,并由该经销商转交给您。 在购买后的十二个月内,怡歌公司对在正常的使用中出现的质量问题,提供免费保修,超过12个月,需要根据具体情况,付费维修。

#### **ESI Audiotechnik GmbH**

Brennerstrasse 48 D-71229 Leonberg Germany Phone: +49 (0)7152 / 398880 Fax: +49 (0)7152 / 398887 Internet: <u>www.esi-audio.com</u> Email: <u>info@esi-audio.com</u>

上海怡歌信息技术有限公司

#### Shanghai EGO TECHNOLOGY LTD.

电话: 021-54133718,021-54131465

传真: 021-54133718 Internet: www.esi-audio.cn